

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname					Other names				
Centre Number					Candidate Number				
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Friday 7 June 2024

Morning (Time: 2 hours)

Paper reference **9SP0/01**

Spanish
Advanced
PAPER 1: Listening, Reading and Translation

You must have:
the correct digital recording (downloaded at your centre) and a suitable individual listening device

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- Candidates are recommended to start with Section A: Listening, and work through each section as presented in the answer booklet.
- We recommend you spend 50 minutes on Section A: Listening, 50 minutes on Section B: Reading and 20 minutes on Section C: Translation into English.
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

R74235A

©2024 Pearson Education Ltd.
F:1/1/1/1/1/1

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

SECTION A

Listening

We recommend you spend no more than 50 minutes on this section.

Questions 2, 3 and 4(a) do not require full sentences and you may respond using single words or phrases.

Question 4(b) does not require full sentences and you may respond using short phrases.

You may use words from the listening passages but you must not transcribe whole sections.

You are going to listen to five passages. The duration of each passage is approximately:

**Passage 1 = 1 minute 11 seconds
Passage 2 = 1 minute 08 seconds
Passage 3 = 2 minutes 12 seconds
Passage 4a = 1 minute 40 seconds
Passage 4b = 1 minute 42 seconds**

You will be in charge of the recording and you may listen to each passage as often as you wish, and write your answers whenever you wish to do so.

Texto 1 – Las bodas gay

1 Escucha esta información del sitio web de una coordinadora de bodas. Pon una ☒ en la casilla apropiada.

(i) En cuanto a las bodas entre personas del mismo sexo, ...

	A todavía no hay muchas.
	B no hay muchas tradiciones.
	C hay 17 en la región cada año.
	D esta señora ha organizado 17.

(ii) Una pareja homosexual que quiere casarse tiene ...

	A mucha libertad para decidir cómo organizar la ceremonia.
	B acceso a un solo estilo de ceremonia.
	C que contratar a alguien que organice la boda.
	D varias reglas que seguir.

(iii) Una boda gay en España ...

	A no puede tener validez legal.
	B siempre es simbólica.
	C no puede ser muy personalizada.
	D la puede officiar un amigo de la pareja.

(iv) Si una pareja homosexual es religiosa, se recomienda ...

	A organizar una ceremonia religiosa.
	B esperar hasta que cambie la ley.
	C utilizar un edificio que antes era religioso.
	D casarse en una ceremonia en el extranjero.

(Total for Question 1 = 4 marks)

Texto 2 – El impacto económico del turismo

2 Escucha este extracto de un reportaje de televisión sobre Málaga. Contesta las preguntas **en español**.

(a) ¿A qué se refiere precisamente la cifra 16 %? (1)

(b) ¿Qué conclusión saca el alcalde de Málaga de estas cifras? (1)

(c) ¿Cuánto aporta cada habitación a la economía de Málaga? (1)

(d) Según el alcalde, ¿qué hacen en Málaga los turistas españoles y de otros países?
Da **dos** ideas. (2)

(Total for Question 2 = 5 marks)

Texto 3 – Una política de inmigración

3 Escucha esta entrevista con un miembro del partido ultraderechista Vox. Contesta las preguntas **en español**.

(a) ¿De qué tipo de inmigrante indocumentado se trata principalmente esta conversación? (1)

(b) ¿Qué dice la señora sobre el número de inmigrantes que llegan a España? Da **dos** ideas. (2)

(c) Según la señora, ¿qué ofrecen hacer algunos miembros de otros partidos políticos? (1)

(d) ¿De qué acusa la señora a los gobiernos de otros países? Da **dos** ideas. (2)

(e) ¿Qué sugiere la señora que se haga con los menores que llegan ilegalmente a España? (1)

(f) ¿Cuáles son los **dos** puntos de vista expresados sobre la ley? (2)

(Total for Question 3 = 9 marks)

Texto 4(a) – El impacto de los medios en la sociedad de Guatemala

4 (a) Escucha este reportaje sobre los medios de comunicación en Guatemala. Contesta las preguntas **en español**.

(i) ¿Por qué sorprende el número de móviles en Guatemala? (1)

(ii) ¿Por qué se menciona a los profesionales? (1)

(iii) ¿Por qué se menciona el número 65? Da **dos** ideas. (2)

(iv) ¿Cuál es la comparación que se hace entre Guatemala y Costa Rica? (1)

(v) Según el presentador, ¿cómo se han usado las redes sociales para provocar un cambio social en Guatemala? (1)

Resume la siguiente conversación. Las expresiones cortas son válidas. Menciona tres detalles para la pregunta 4(b)(i) y tres detalles para la pregunta 4(b)(ii).

Texto 4(b) – El impacto de los medios en la sociedad de Guatemala

(b) Escucha la entrevista con dos expertos. Responde **en español**.

(i) Resume lo que dice Magdalena sobre:

- el uso de Internet (1)
- el material educativo (1)
- el objetivo de la comunicación diaria (1)

(ii) Resume lo que dice Ana Lucía sobre:

- el acceso a Internet (1)
- los hospitales (1)
- los pacientes (1)

(Total for Question 4 = 12 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 30 MARKS

SECTION B

Reading

We recommend you spend around 50 minutes on this section.

Open-response questions do not have to be written in full sentences and you may respond using single words or short phrases.

You may use words from the text, but you must not copy whole sections.

5 Lee este artículo sobre los primeros años de la dictadura franquista.

El racionamiento

En 1939, ante la falta de suministros provocada por la cantidad de campos de cultivo devastados durante el conflicto y el aislamiento comercial de España, se instauró una exhaustiva vigilancia sobre la producción agrícola y la adopción del racionamiento.

Se introdujeron unas cartillas con cupones, inicialmente familiares, pero en 1943 se convirtieron en individuales. A cada persona se le asignaba una tienda concreta para comprar artículos racionados. La cantidad solía variar según la semana o el mes y el nivel social del consumidor, su estado de salud o su posición familiar.

Para suplementar las raciones y huir de los productos en mal estado que se difundían con la cartilla, muchos optaron por el mercado negro. Los productores agrícolas vendían parte de sus recursos de manera clandestina, a veces dando gato por liebre, porque cocinados saben igual. En Extremadura incluso hubo gente que comió cigüeñas, perros o burros pequeños.

Escoge la terminación correcta para estas frases. Pon una equis ☒ en la casilla apropiada.

(i) Después de la Guerra Civil, ...

<input type="checkbox"/>	A en muchos campos todavía había conflictos.
<input type="checkbox"/>	B muchas granjas estaban destrozadas.
<input type="checkbox"/>	C España tuvo que comprar alimentos de otros países.
<input type="checkbox"/>	D el gobierno ignoró la producción agrícola.

(ii) Según el texto, las autoridades ...

<input type="checkbox"/>	A vendían cupones de lotería para generar dinero.
<input type="checkbox"/>	B controlaban los alimentos que se producían.
<input type="checkbox"/>	C dieron una cartilla a cada persona desde 1939.
<input type="checkbox"/>	D permitían elegir en qué tienda usar los cupones.

(iii) Los productos obtenidos con las cartillas ...

	A variaban conforme a la importancia del ciudadano.
	B se vendían en el mercado negro al día siguiente.
	C siempre eran de buena calidad.
	D eran de cantidades limitadas y siempre iguales.

(iv) Los granjeros vendían ...

	A todos sus productos al gobierno.
	B la mayoría de sus productos en mercados locales.
	C a veces animales domésticos para comer.
	D comida para mascotas solo raramente.

(Total for Question 5 = 4 marks)

6 Lee este blog sobre los empresarios inmigrantes en España.

Estrategias empresariales de los inmigrantes en España

Los inmigrantes tenemos una gran ventaja sobre los locales en el momento de abrir un negocio. Nuestra necesidad, nuestra hambre (real y figurada), nuestras propias circunstancias, nos obligan a ser creativos y a asumir riesgos que probablemente no asumiríamos si siguiéramos viviendo en nuestro país de origen.

Los empresarios chinos en España son un buen ejemplo de esto. Sus empresas se han convertido en las tiendas de conveniencia en todo el país. Son tiendas sin lujos que ofrecen de todo durante largos horarios a precios competitivos. Esto resultó innovador en los años 2000 cuando empezaron a aparecer, ya que en esa época España no contaba con establecimientos que abrieran en horarios extendidos.

El éxito de este sector se puede medir en los crecientes ingresos que permiten a los padres chinos brindar a sus hijos acceso a una mejor educación.

En realidad, "los chinos" son un triunfo de la estrategia empresarial.

¿Cuáles de las siguientes declaraciones son correctas? Pon una equis ☒ en las **cuatro** casillas apropiadas.

<input type="checkbox"/>	A Los inmigrantes se ven forzados a crear sus propias oportunidades.
<input type="checkbox"/>	B Los locales tienen una clara ventaja a la hora de montar un negocio.
<input type="checkbox"/>	C Las tiendas chinas solo han tenido éxito en ciertas regiones del país.
<input type="checkbox"/>	D Los empresarios chinos no gastan mucho en la apariencia de sus tiendas.
<input type="checkbox"/>	E Las tiendas chinas permanecen abiertas muchas horas al día.
<input type="checkbox"/>	F Antes del año 2000, había más tiendas con horarios extendidos.
<input type="checkbox"/>	G Muchos hijos de inmigrantes chinos tienen buenas oportunidades educativas.
<input type="checkbox"/>	H Muchos empresarios chinos salen del sector una vez que van sus hijos a la escuela.
<input type="checkbox"/>	I A los hijos de inmigrantes chinos les gusta estudiar empresariales.

(Total for Question 6 = 4 marks)

7 Lee este fragmento de una crítica musical. Contesta las preguntas **en español**.

Una fusión de estilos

Maná dejó sin palabras a sus fieles seguidores el pasado fin de semana tras invitar y compartir escenario con el joven cantante y compositor mexicano Christian Nodal, cuyo estilo de música se cataloga como mexicana regional. Nodal y la reconocida banda de rock mexicana de los años 90 unieron sus voces y crearon la mejor fusión de estilos para sus fans.

La emoción invadió a los presentes del lugar cuando Nodal y Fher, vocalista de la banda, demostraron lo unidos que estaban y lo mucho que disfrutaban de esta colaboración.

Es importante recordar que la agrupación de rock ya había hecho una colaboración en el pasado con Alejandro Fernández. Nodal también colaboró en su segundo álbum con artistas colombianos, como Juanes y con Sebastián Yatra en "*Pa' olvidarme de ella*," en donde se fusionó un poco el estilo urbano con la música ranchera.

En redes sociales anoche, el portavoz de Maná compartió un fragmento del reciente concierto, escribiendo: "ya verán lo que viene con Nodal y Maná en el futuro".

(a) ¿Qué emoción sintió el público en el concierto al escuchar a Maná y Nodal? (1)

(b) Según el texto, ¿en qué se diferencian Maná y Christian Nodal?
Da **dos** ideas. (2)

(c) ¿Qué tienen en común los dos artistas? Da **dos** ideas. (2)

(d) ¿Qué sugiere el portavoz de la banda con su comentario en las redes sociales? (1)

(Total for Question 7 = 6 marks)

- 8 Lee este fragmento de la novela *la Familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela. Contesta las preguntas **en español**.

El nacimiento de mi hermana

Era yo de bien corta edad cuando nació mi hermana. De aquel tiempo guardo un recuerdo confuso. Me acuerdo de que hacía calor; el campo estaba en calma y las gentes y las bestias estaban recogidas; el sol estaba allá en lo alto.

El parto de mi madre fue muy duro. Como la pobre nunca fue un modelo de virtudes y como ella no sabía sufrir y callar, como yo, lo resolvía todo a gritos. Llevaba ya gritando varias horas cuando nació Rosario.

Asistía a mi madre la señora Engracia, única especialista en duelos y partera en este mísero pueblo sin médico. Había llevado consigo unas mixturas que aplicaba en el vientre de mi madre para aplacarla el dolor, pero como ésta seguía dando gritos, a la señora Engracia no se le ocurrió mejor cosa que llamarla mala cristiana. Cuando los gritos de mi madre se agudizaban, yo llegué a pensar que ella estaba endemoniada. Pero pronto quedó esclarecido que la causa del ruido había sido mi nueva hermana.

Mi padre llevaba ya un largo rato paseando por la cocina. Cuando Rosario nació se arrimó hasta la cama de mi madre y sin consideración ninguna de la circunstancia, la empezó a regañar. Después se marchó y tardó dos días enteros en volver; cuando lo hizo venía borracho como una bota y se fue a dormir afuera con los animales.

- (a) ¿Por qué se podría concluir que este evento ocurrió en el verano? (1)
- (b) ¿Qué diferencia hay entre cómo el narrador y su madre solían afrontar el sufrimiento? Da **dos** ideas. (2)
- (c) ¿Por qué estaba allí la señora Engracia? Da **dos** ideas. (2)
- (d) ¿Qué evidencia hay de que el narrador era supersticioso? (1)

(e) ¿Cómo pasó el tiempo el padre durante...

(2)

(i) las horas antes del nacimiento de su hija?

(ii) los dos días después del nacimiento?

(Total for Question 8 = 8 marks)

- 9 Lee este artículo sobre los miembros de una familia durante la Guerra Civil. Contesta las preguntas **en español**.

Tres hermanos en dos bandos

La familia Arencibia ha dado pintores, políticos y hasta nombres a calles. Pero su contribución a la memoria histórica de la Guerra Civil es aún más intrigante. Tres de los hermanos Arencibia, José, Tomás y Lucas, lucharon en aquella contienda, el primero en el bando republicano y los otros dos en el nacional.

Tomás y Lucas se alistaron voluntarios porque querían luchar por la causa que lideraba Franco. El alzamiento le pilló a José mientras bajaba en tren de Madrid a Cádiz. De él no se supo nada hasta más tarde, pero los tres hermanos coincidieron en la batalla de Brunete: en lados opuestos. Eso solo lo supieron tras descubrir a José, después de la guerra, preso en una cárcel de Valencia. Tomás y Lucas usaron su propio ejemplo en favor de la causa, para luego interceder por él y liberarlo.

Todos los tres sufrieron experiencias muy duras (hambre, meses sin bañarse...). José estuvo semanas bebiendo de un pozo cercano al frente. Le sabía extraño y un día supo por qué. Fue a por agua y salió una liebre muerta. La única herida de guerra la sufrió Lucas y no fue de bala. Montaba guardia nocturna frente a un edificio y le picó la curiosidad. Entró y, asustada por la luz, una rata se le subió por debajo del pantalón. Le mordió desgarrando la piel.

Hubo también un acontecimiento feliz. Las mujeres que no iban al frente se escribían con los soldados para darles ánimo. Lola Arencibia se escribió con un piloto italiano, del que perdió todo contacto en mitad del conflicto. En un combate cayó herido, lo repatriaron y se casó con una enfermera italiana, quien murió poco después. Buscó a Lola, que le presentó a otra hermana. Así fue como él formó junto a María Arencibia una nueva familia.

- (a) ¿Qué sabemos de los miembros de la familia Arencibia aparte de lo que pasó durante la Guerra Civil? Da **dos** ideas.

(2)

- (b) ¿Qué descubrió la familia sobre la batalla de Brunete?

(1)

- (c) ¿Por qué era importante Valencia para la familia?

(1)

(d) Qué les faltaban a los hermanos durante la Guerra Civil? Da **dos** ideas.

(2)

(e) ¿Por qué se puede imaginar que pasaron bastantes años entre cuando el piloto italiano conoció a Lola y luego a María Arencibia? Da **dos** ideas.

(2)

(Total for Question 9 = 8 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 30 MARKS

SECTION C

Translation Into English

We recommend you spend around 20 minutes on this section.

10 Translate the following text about a festival in Argentina, into **English**.

(20)

¡Vivid un verano sin igual! Este sábado arranca el Festival Hacedora, con dos escenarios en simultáneo. El año pasado este festival reunió a 4 000 asistentes. Esta vez, habrá algo para todos los gustos. Por ejemplo, se podrá disfrutar del proyecto musical de Valentina Soria, en el que confluyen estilos como el trap y el folclore.

Por otro lado, habrá un patio gastronómico, una feria de emprendedores, unos 50 artesanos locales que venderán sus productos, puestos informativos de salud y conciencia ambiental y espacios infantiles.

Según informaron los organizadores, el evento tendrá su propia plataforma digital para que quienes acudan al festival – y quienes no – puedan gozar de los espectáculos.

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

(Total for Question 10 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 20 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



BLANK PAGE

Source information:

Las bodas gay

Source from: <https://www.zankyou.es>
<https://www.youtube.com/watch?v=SX6nAokczGI>

El impacto económico del turismo

Source from: <https://www.zankyou.es>
<https://www.youtube.com/watch?v=SX6nAokczGI>

Una política de inmigración

Source from: <https://www.telemadrid.es/>

Internet en Guatemala

Source from: <https://fb.watch/aFwzKwJNMJ/>
<https://www.prensalibre.com>
<https://www.prensalibre.com/vida/tecnologia/dia-mundial-del-internet-asi-llego-la-conectividad-a-guatemala/>

El racionamiento

Source from: <https://www.larazon.es>
<https://www.larazon.es/cultura/historia/20211105/6hz372w2w5d2dpsz57izrgggfu.html>

La diversidad en el equipo nacional

Source from: <https://www.marca.com/futbol/seleccion/2020/09/06/5f53ed7e268e3ed01e8b459d.html>

Una fusión de estilos

Source from: <https://www.lamega.com.co/tendencias/musica/christian-nodal-y-mana-emocionan-con-inesperada-colaboracion-musical>
https://www.cmtv.com.ar/biografia/show.php?bnid=2821&banda=Christian_Nodal#:~:text=Christian%20Nodal%20es%20un%20cantante,es%20Christian%20Jes%C3%BA%20Gonz%C3%A1lez%20Nodal.

El nacimiento de mi hermana

Source from: <http://www.suneo.mx/literatura/subidas/Camilo%20Jos%C3%A9%20Cela%20%20La%20Familia%20de%20Pascual%20Duarte.pdf>

Tres hermanos en dos bandos

Source from: <https://www.canarias7.es/canarias/gran-canaria/tres-hermanos-en-dos-bandos-MM6934428>

Translation source based on:

Source from: <https://www.rionegro.com.ar/espectaculos/se-vienen-dos-festivales-de-musica-arte-y-gastronomia-enbariloche-2690425/>